

Ordre des Architectes  
et des Ingénieurs-Conseils

guide d'architecture  
contemporaine du Luxembourg  
Zeitgenössische  
Architektur in Luxemburg



# architectour.lu

2<sup>e</sup> édition / 2. Ausgabe 2015

© OAI 2015

13



49° 60'64.75" N, 6°09'94.93" E

extérieur ●

## Luxembourg – Maison unifamiliale

Architectes :  
n-lab architects

Année de réalisation : 2014

Adresse :  
20, rue Général Omar Bradley  
L-1279 Luxembourg

La maison MAR illustre le choc d'une toiture en pente avec une toiture plate. Des bribes, des fentes, des débris : tout juste avant le clash...

Das Haus MAR ist die Kollision eines Satteldachhauses mit einem Flachdachgebäude. Risse, Scherben, Brocken. Eine Sekunde vor dem BANG...

14



49°36'14.2" N, 6°05'03.3" E

extérieur, intérieur sur demande ou rendez-vous ●

Photographie : Romain Soussan

## Luxembourg – Immeuble de bureaux

Architectes :  
M3 Architectes

Ingénieurs-conseils :  
InCA, BLS Energieplan

Année de réalisation : 2010-2013

Adresse :  
488, route de Longwy  
L-1940 Luxembourg

Un des premiers immeubles à Luxembourg certifié en matière de durabilité avec le label américain Green Building international LEED® de niveau Gold.

Eines der ersten mit dem amerikanischen Umweltlabel „Green Building LEED®“ Gold Level ausgezeichneten Gebäude.

15



49°60'21.44" N, 6°09'41.17" E

extérieur ●

## Luxembourg – Résidence pour personnes âgées

Architectes :  
A+T Architecture

Année de réalisation : 2012

Adresse :  
rue des Celtes  
L-1215 Luxembourg

Les 8 logements pour personnes âgées s'organisent autour d'une loggia qui assure un lien entre la vie isolée des habitants et l'espace social que constitue la rue ainsi qu'avec la nature environnante.

Die 8 Wohnungen für ältere Menschen verfügen alle über eine Loggia. Dieser überdachte Raum verbindet die in Single-Haushalten wohnenden Menschen mit dem lebendigen Strassenraum und der unmittelbaren Natur.

16



49°60'32.01" N, 6°11'00.29" E

extérieur, intérieur sur demande ou rendez-vous ●

Photographie : Lukas Roth

## Luxembourg – Athénée, Bâtiment d'accueil temporaire

Architectes :  
Bruck & Weckerle Architekten

Ingénieurs-conseils :  
RMC Consulting, Tecna

Année de réalisation : 2013.

Adresse :  
24, Boulevard Pierre Dupont  
L-1430 Luxembourg

Bâtiment provisoire en forme de fleur pour 1400 élèves avec revêtement en fibre de verre. Les couleurs de la façade, qui correspondent au spectre visible pour l'être humain et qui s'étendent de l'ultraviolet à l'infrarouge, attirent les regards.

Schulprovisorium in Form einer Blume für 1400 Schüler. Verkleidung aus Fiberglas. Die Farben sind das für den Menschen sichtbare Spektrum (zwischen Ultraviolett und Infrarot)

## Soleuvre – Morgue et Columbaires

Architectes :  
A+T Architecture  
Année de réalisation : 2004  
Adresse :  
rue de Differdange  
L-4437 Soleuvre



49°52'21.00"N, 5°93'30.18"E

extérieur, intérieur sur demande ou sur rendez-vous ●

Des stèles en béton armé et revêtues d'un placage en granit de Chine portent des plaques de nom en inox. Chacune d'elles constitue un élément unique où se rassemble la famille. Les arbres plantés dans leurs socles évoquent la spiritualité.

Die in Stahlbeton angefertigten und mit chinesischem Granit eingekleideten Stelen tragen in Inox Platten die Namen der Toten. Bäume wachsen, als spirituelles Symbol, aus dem Sockel hervor. Die Säulen dienen als Treffpunkt der Familienangehörigen.

## Mondercange – Place de fête

Architectes :  
Bruck & Weckerle Architekten  
Ingénieurs-conseils :  
InCA Ingénieurs Conseils, RMC Consulting  
Année de réalisation : 2012  
Adresse :  
rue d'Esch  
L-3901 Mondercange



49°53'17.09"N, 5°98'84.17"E

extérieur ●

Photographie : Bruck & Weckerle Architekten

Deux grandes toitures en acier recourent la place de fête. Leur forme rappelle celle des granges du village. Les pavillons disposés en-dessous des toitures encadrent l'espace.

Zwei grosse Stahldächer überspannen den Festplatz. Ihre Form erinnert an Scheunen. Die darunter angeordneten Pavillons fassen den Raum.

## Mondercange – Centre ville et parc Molter

Architectes :  
WW+ Architektur & Management  
Année de réalisation : 2011  
Adresse :  
5a, rue de l'Eglise  
L-3917 Mondercange



49°53'12.02"N, 5°98'89.40"E

extérieur ●

Photographie : Linda Blatzek

Le concept du Centre-ville, constitué d'une succession de places allant jusqu'au parvis de l'école, prévoit une importante réduction du trafic de transit. Le parc revêt le caractère d'un espace local de détente et de loisirs.

Das Konzept der Ortsmitte, bestehend aus einer Platzfolge die bis hin zum Schulvorplatz reicht, sieht eine starke Reduzierung des Durchgangsverkehrs vor. Der Park hat den Charakter einer innerörtlichen Erholungs- und Freizeitfläche.

## Mondercange – Transformation d'une maison

Architectes :  
Metaform  
Ingénieurs-conseils :  
Simon & Christiansen  
Année de réalisation : 2010  
Adresse :  
24, rue d'Esch  
L-3920 Mondercange



49°52'97.81"N, 5°98'85.51"E

extérieur ●

Photographie : Steve Troes

Une approche minimaliste conservant le patrimoine architectural de 1933 a permis de transformer cette maison en logements pour étudiants. L'annexe est résolument contemporaine.

Ein minimalistischer Eingriff erlaubte das Bauerbe aus dem Jahr 1933 zu wahren. Das ehemalige Wohnhaus ist heute ein Studentenheim. Der Erweiterungsbau ist entschieden zeitgenössisch.

## Leudelange – Château d'eau - Service d'incendie

Architectes :  
Schemel & Wirtz

Ingénieurs-conseils :  
Schroeder & Associés, Goblet Lavandier &  
Associés

Année de réalisation : 2008

Adresse :  
7, rue du Château d'eau  
L-3364 Leudelange



49°33'48.96" N, 6°4'21.12" E

extérieur ●

Photographie : JPalladium Photodesign

La conception de l'ensemble découle des contraintes volumétriques du programme d'utilisation ainsi que de la topographie du site. Le jeu de volumes en béton brut en fait un bâtiment phare.

Topografie, Grundriss und Spiel der Volumen in Sichtbeton haben diesem Wasserturm seine architektonische Form verliehen. Mächtig erhebt er sich über das Umland.

## Leudelange – Lalux Neiwisen

Architectes :  
Jim Clemes Atelier d'Architecture et de Design

Ingénieurs-conseils :  
Schroeder & Associés, Jean Schmit Engineering

Année de réalisation : 2009-2011

Adresse :  
9, rue Jean Fischbach  
L-3372 Leudelange



49°56'75.32"N, 6°07'55.89"E

extérieur ●

Photographie : Robert Sprang

Le confort, une basse consommation d'énergie, une occupation modulaire et une expression architecturale forte caractérisent le siège de la compagnie d'assurance „La Luxembourgeoise“.

Nutzerkomfort, Energieeffizienz, Flexibilität in der Nutzung und ein starkes Erscheinungsbild zeichnen den Firmensitz der Versicherungsgesellschaft „La Luxembourgeoise“ aus.

## Bergem – Centre culturel

Architectes :  
Bruck & Weckerle Architekten

Ingénieurs-conseils :  
InCA Ingénieurs Conseils, Jean Schmit Engineering

Année de réalisation : 2010

Adresse :  
14, rue de Schiffflange  
L-3316 Bergem



49°52'34.48"N, 6°04'02.63"E

extérieur, intérieur sur demande ou sur rendez-vous ●

Photographie : Lukas Roth

Un noyer centenaire se trouve au centre du projet. Cet arbre se reflète dans les matériaux choisis pour l'intérieur. La façade, qui rappelle un rideau de couleur rouge, est réalisée en éléments de béton préfabriqué.

Das Gebäude umschließt einen 100 jährigen Nussbaum. Das Innere ist komplett in Nussbaum ausgestattet. Die Fassade besteht aus einem in Beton gegossenen Vorhang.

## Noertzange – Auvents de la gare / Logements étudiants

Architectes :  
A+T Architecture

Année de réalisation : 2011-2012

Adresse :  
2, rue de la Gare  
L-3382 Noertzange



49°50'81.61"N, 6°05'17.80"E

extérieur, intérieur selon les heures d'ouvertures ●

extérieur, intérieur sur demande ou sur rendez-vous ●

L'auvent de la gare en forme de « L » s'ouvre d'un côté vers le quai pour offrir un abri aux voyageurs et constitue vers l'autre face un mur anti-bruit protégeant les habitants.

Das Schutzhaus ist in Form eines « L » gebaut. Zu den Bahnsteigen bietet es den Reisenden Schutz vor Wind und Regen, zur Dorfseite beschirmt es die Einwohner vor dem Lärm der Bahn.